

Szerkesztési iroda:
Nagybcskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybcske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: detési irodák :: ::
Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybcskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 89. szám.

Kedd, április 18.

Höfer mai jelentései.

Orosz hadszíntér

Budapest, április 17. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

**A felső Szereth mentén tábori örseink egy orosz előretörést visszavertek.
Egyébként nincs ujság.**

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz és délkeleti hadszíntér.

Budapest, április 17. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz és délkeleti hadszíntér:

Nincs különös esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

Budapest, április 17. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, április 17. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az arcvonalon nem történt különösebb jelentőségű esemény.

**Flandriában Pervyse vidékén védőágyúink közvetlenül a belga vonalak mögött
leszedtek egy ellenséges repülőgépet, amelyet tűzorségünk elpusztított. B rthold
főhadnagy Peronétól északnyugatra immár az ötödik ellenséges repülőgépet lőtte
le: egy angol kétfedelűt. A repülőgép vezetője meghalt, a megfigyelője súlyosan
megsebesült.**

Keleti hadszíntér.

Budapest, április 17. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, április 17. A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Az oroszok a dűnaburgi hídfőben élénkebb tevékenységet fejtettek ki.

Balkán hadszíntér.

Budapest, április 11. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnök-
ség sajtóosztályától.) Berlin, április 17. A főhadiszállás jelenti:

Balkán hadszíntér:

Semmi ujság.

HIREK.

Városi közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybcskerek, ápr. 18.

Nagybcskerek város képviselőtestü-
lete dr. Perisics Zoltán polgármes-
ter elnöklésével tegnap délután közgyű-
lést tartott az időközben összegyűlt
ügyek elintézésére.

Részvét Steinitzer Gézáért.

Miután az elnöklő polgármester meg-
nyitotta a gyűlést, napirend előtt meg-
emlékezett arról a gyászról, amely a vá-
rost érte Seinitzer Géza halálával. A
polgármester meleg, megindult szavak-
kal méltatta Steinitzer Géza kiváló érde-
meit s azokat a nagy önzetlen szolgálato-
kat, amelyet mint a város polgára Nagy-
bcskerek városának tett. Steinitzer Géza
nemes önzetlenségével és kiváló képessé-
geivel a város érdekeit mindig a legme-
legebben képviselte és szolgálta. Ennek
jellemzésül megemlíti, hogy a város Stei-
nitzer Gézának köszönheti, hogy az 1
millió négyszázezer koronás kölcsönéhez
olyan olesón juthatott, amilyenhez nem
jutott egy város sem. Indítványozza,
hogy a város Steinitzer Géza elhunyt
fölött fejezze ki mélyen érzett igaz rész-
vétét s ezt jegyzőkönyvileg megörökítve,
az elhunyt özvegyével közölje.

A közgyűlés az indítványt egyhangu
helyesléssel magáévá tette.

A napirend

pontjai közül az elsónél, a 150 ezer koronás
kölcsön fölvételénél a közgyűlés to-
vábbi intézkedéssel megbizza a tanácsot.

Ezután a gyakorlótér céljaira szük-
séges terület kisajátításáról tesz jelentést
a tanács, amelyet már részletesen ismer-
tettünk. A közgyűlés megbizza a taná-
csot, hogy a még szükséges 11 holdnyi
területre is indíttassa meg a kisajátítási
eljárást.

A kisajátításra ítelt területek érté-
kének kifizetésére pedig a közgyűlés öt-
vener korona kölcsönt vesz föl a Toron-
tálmegyei Takaré- és Hitelbanktól hat
hónapra váltóra a bankkamatlábon felül
fizetendő 1%-os kamattal.

Az esküdtek lajstromát összeállító
bizottságba a közgyűlés tagokul Krsz-
tics Jánost és Baaden Károlyt kül-
di ki.

A tanács és az állandó választmány
javaslatára elhatározza a közgyűlés,
hogy megkéri a vármegyét, hogy a város
által katonai átvonulási szállásdíj címén
fizetett összegnek kilenczted százalékát a
vármegye kezelése alatt álló beszállásolási
alap terhére térítse meg, miután a
város mai nehéz anyagi helyzetében a
katonaságnak tett egyéb sok szolgáltatás
mellett nem bírja meg a beszállásolási
terhek egyedül való viselését.

Súlyosan nehezedett a városra a vá-
rosi jövedékekből befolyó jövedelmek
csökkenése is. A főszámvevő jelentése
szerint ugyanis a városi jövedékek jöve-
delme a háboru folytán 1915-ben az
1914-ik esztendővel szemben 32912 koronával
csökkent s nevezetes és jel-
lemző, hogy ebből 17 ezer korona a
huszfogyasztási jövedékek csökke-
nésére esik.

A közgyűlés nem tehetett egyebet,
mint a főszámvevő jelentését szomoruan
tudomásul vette.



A számvizsgáló-bizottság elnökét választották meg ezután és pedig egyhangúlag Krumenacker Ferencet.

Tudomásul vették a tanács bejelentését, hogy a Csekonics-uradalom tejét a tejszükséglet biztosítására átvette.

A Fröhlich Károly halálával megüresedett nyilvántartói állásra a közgyűlés Berberszki György őrnököt helyettesíti.

A nagybecskereki nazarénusok kéri a várost, hogy temető céljaira adjon el nekik 50 négyszögöl területet. A közgyűlés a tanács javaslata alapján elutasítja a kérelmet, mert a város elvből nem ad el földet s különben sincs szüksége a nazarénusoknak külön temetőre, mert a köztemetőbe akadály nélkül temetkezhetnek.

A vakokat gyámolító országos egyesület, valamint a nyomorék gyermekek országos otthonának megkeresésére a város mindkét egyesületbe 100—100 koronával alapítótagnak lép be.

Az önkéntes tüzoltó testület kéri, hogy a város fogadjon három hivatásos tüzoltót, miután a testület tagjainak nagyrésze hadba vonult, s így feladatát nem tudja tűzveszedelem esetén teljesíteni. A közgyűlés megbizta a tanácsot, hogy tegyen a kérelemnek megfelelően intézkedéseket.

Az élelmezési csarnoknak a közgyűlés hat hónapra díjtalanul átengedi a városháza épületében levő üzlethelyiséget.

Miután a többi kisebb ügyet a tanács javaslata szerint elintézték, a főszámvevő bejelenti még, hogy az összes helybeli pénztételek között, hogy a náluk elhelyezett városi árvapénzek után a kamatot 4 és fél százalékról 4%-ra leszállítják.

Ezzel a méla akkorddal a közgyűlés véget ért.

Katonai kitüntetés. A király megparancsolta, hogy nemes Gebauer György 29. gy-ezredbeli tart. főhadnagy élelmezési tisztnek az ellenséggel szemben tanúsított kitünő szolgálataiért a legfelső dicséret elismerés tudtul adassék.

A király továbbá Braun Károly 29. gy-ezredbeli egészségügyi zászlósnak az ellenséggel szemben tanúsított kitünő és önfeláldozó magatartásáért az arany érdemkeresztet adományozta a vitézségi érem szalagján.

Steinitzer Géza halála. Általánosán fokozódó részvét nyilvánul meg minden körben Steinitzer Géza elhunytá fölött. A temesvári kereskedelmi és iparkamara táviratilag fejezte ki részvétét és megbizta Guttamann Mór nagybecskereki kamarai tagot, hogy a temetésen a kamara képviselőjében vegyen részt s koporsójára helyezzen koszort a következő felirással: „Kegyelete jeléül a temesvári kereskedelmi és iparkamara.” A megboldogult temetése ma délután fél 4 órakor lesz a Melencei-utcai gyászszobából. Haláláról a Steinitzer-cég, továbbá a Hiller Steinitzer és Társai cég, a Torontálmezei Takaré- és Hitelbank igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztikara, a nagybecskereki Lloyd-társulat, valamint az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés nagybecskereki kerülete külön gyászjelentéseket adtak ki, melyek a következők.

A Steinitzer Géza-cég, továbbá a Hiller, Steinitzer és Társai cég és azoknak tisztikara megilletődve jelentik, hogy a cég seniora, nagyságos Steinitzer Géza kir. tanácsos ur f. évi április hó 16-án jobblétre szenderült. A vállalatokat a megboldogult alapította. Szorgalma, akaratereje, tekintélye, alapos szaktudása és kereskedői mintaszere tisztessége azokat felvirágoztatta. Tisztviselőinek jószágos atyja volt. Nagybecskerek. 1916. április hó 17-én. Kegyeletünk örökre őrzi emlékét!

A Torontálmezei Takaré- és Hitelbank igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztikara mély megrendüléssel tudatja 46 éven át működött vezérigazgatójának, nagyságos Steinitzer Géza kir. tanácsos urnak folyó évi április hó 16-án történt gyászos elhunytát. Elhunyt szeretett vezérigazgatónk földi maradványait kedden, f. hó 18-án d. u. fél 4 órakor fogjuk a Melencei-utcai gyászszobából örök pihenőre a róm. kath. sírkertbe el-kisérni. A megboldogult eredményes munkában eltöltött életét intézetünk felvirágoztatására szentelte. Széleskörű tudása, rendíthetetlen jelleme és nemes szíve közbecsülést és szeretetet váltott ki mindenkiből, aki csak ismerte. Mi pedig, akik sikerdus működését és érdemeit legjobban tudjuk méltányolni, emléket minden idő-kön halás kegyelettel fogjuk megőrizni. Áldás poraira! Nagybecskerek. 1916. évi április hó 17.

A „Nagybecskereki Lloyd-társulat” elnöksége és választmánya mély fájdalommal jelentik, hogy a társulat évtizedeken át elnöke, jelenleg pedig díszelnöke, nagyságos Steinitzer Géza kir. tanácsos ur f. é. április hó 16-án elhunyt. A megboldogult tágerü közéleti működése a mi társulatunk életében is kitörülhetlen nyomokat hagyott hátra. A benné lüktető kari szellem a társulat alapítói közé sorozta. — tekintélye és mély szakképzettsége annak élére állították. A társulat fejlődése körül hervadhatatlan érdemeket szerzett. Nagybecskerek. 1916. évi április hó 17-én. Béke lengjen áldott hamvai felett!

Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés nagybecskereki kerülete, mélyen megilletődve jelenti, hogy több mit egy évtizeden át buzgón működő elnöke, nagyságos Steinitzer Géza kir. tanácsos ur f. hó 16-án elhunyt. A megboldogultban egyesülésünk méltán siratja érdemes vezetőjét, a kereskedői érdekek buzgó előmozdítóját. Béke hamvaira.

A kulturegyesület ülése. A Torontálmezei Közművelődési Egyesület igazgatósága tegnap délután 5 órakor dr. Vinczehegyi Ernő igazgató elnök-lésével ülést tartott, amelyen résztvettek: Jankó Agoston udvari tanácsos alispán, alelnök, Somfai János főtitkár, Baaden Károly, Bányai Jakab, Fischer Mór, Harzer József, Jeszenszky Nándor, dr. Nagy Dezső, Streitmann Antal és Wégling István igazgatósági tagok.

Az ülésen mindenekelőtt dr. Vinczehegyi Ernő megemlékezett az elhunyt Steinitzer Gézaról, aki mint alapító tag az egyesület igazgatóságának tagja volt s aki az egyesületet úgy maga, mint pénzügyi összekötése révén évek során át jelentős anyagi eszközökhöz juttatta kulturális munkásságának során. Az egyesület is mély megindulással fogadja elhunytát s mint derék, jellemes, kiváló férfinak és hazafinak emlékét meg fogja őrizni. Indítványára az egyesület jegyzőkönyvbe iktatja részvétét s kondoleáló iratot intéz az elhunyt özvegyéhez.

Ezután az igazgatóság elhatározta, hogy Büchler Hugó nagybecskereki állami kisegítő iskolai igazgatónak az egyesület pályadíjjal koszoruzott „Egyéni nevelés és oktatás” című munkáját a Magyar Gyermektanulmányi Társasággal együttesen nyomtatásban kiadja.

Dr. Vinczehegyi Ernő igazgató bejelentette továbbá, hogy a Muzéumok és Könyvtárak Országos Tanácsa elismeréssel és jutalomdíjjal tüntette ki az egyesület régi, fáradhatatlan könyvtárosát, Jeszenszky Nándor ev. lelkészét. Itt mindnyájan ismerik az ő zajtalan, érdemes és nemes munkásságát, de annál nagyobb örömmel tölti el az egyesületet, hogy könyvtárosának munkássága most országos elismerésben is részesül. Ebből az alkalomból az igazgatóság melegen üdvözölte Jeszenszky Nándort, aki meghatóttan köszönte meg az ovációt.

A vármegye 1915. évi zárszámadása. A vármegyei állandó választmány dr. Dellimanics Lajos kormánybiztos-főispán elnöklésével tegnap délelőtt a vármegyei alispáni kistermében ülést tartott, amelynek egyetlen tárgyát Torontálmezei vármegye 1915. évi zárszámadása képezte. A zárszámadást dr. Vinczehegyi Ernő megyei főjegyző referádája alapján az állandó választmány magáévátette s elfogadásra ajánlja a májusi tavaszi rendes közgyűlésnek.

Adomány. Horváth István bégaszentgyörgyi lakos 10 K-t adományozott az országos vöröskereszt-egylet nagybecskereki fiókjának.

Koszorúmegváltás. Steinitzer Géza kir. tanácsos, a Torontálmezei takaré- és hitelbank vezérigazgatója elhunytá alkalmából koszorú megváltás címén a következő adományok folytak be:

A Pesti hazai első takarékpénztár egyesület, Budapest, a háboruban elesett katonák özvegyei és árvái segélyezésére K 200.—

A Torontálmezei takaré- és hitelbank Hadi jótékonyági alapra K 100.— és az Országos vörös kereszt egylet nagybecskereki fiókjának K 100.—

Buzsáki Walder Gyula, a Pesti hazai első takarékpénztár vezérigazgatója hadi jótékonyági alapra K 100.—

A Torontálmezei takaré- és hitelbank igazgatósága a Hadi jótékonyági alaphoz K 100.— az Országos vörös kereszt egylet nagybecskereki fiókjának K 100.—

A Torontálmezei takaré- és hitelbank felügyelő bizottsága: a háboruban elesett özvegyeinek és árváinak segélyezésére K 100.—

Grósz Géza, a Torontálmezei takaré- és hitelbank igazgatója és neje a háboruban megbénult katonának 50 K, és az országos vöröskereszt-egylet nagybecskereki fiókjának 50 K.

Hollaender Ede, a Torontálmezei takaré- és hitelbank cégvezető pénztárnoka és neje a hadiárva javára 50 K.

A Torontálmezei takaré- és hitelbank tisztviselői a háboru megvakultjainak 80 K.

Az országos magyar kereskedelmi egyesülés központi elnöksége az országos vöröskereszt-egylet nagybecskereki fiókjának 50 K.

Az Országos magyar kereskedelmi egyesülés nagybecskereki kerülete, az országos vöröskereszt-egylet nagybecskereki fiókjának 50 K.

Dr. Pollák Győző és neje, az országos vöröskereszt-egylet nagybecskereki fiókjának 50 K.

Steinitzer Géza cég és Hiller Steinitzer és társai cég az Országos vöröskereszt egylet nagybecskereki fiókjának 200 K.

Freund Sámuel és fiai cég az Országos vöröskereszt egylet nagybecskereki fiókjának 100 K.

Torontálmezei közönsége és közigazgatási bizottsága 100 K, a Torontáli helyérdekű vasutak igazgatósága 50 K juttattak a vármegye alispánjának hadijótékonyági célokra.

Jankó Agoston pedig 30 K adott a Szociális Missió helybeli Nővédelmi hivatala részére.

Tüzoltóruhában ment a halálba. Zombolyáról írják: A napokban Zombolyára jött Verseczről Roll Ferenc ottani lakos. Zombolyán felöltözött a magával hozott tüzoltóruhába, azután kimélt a Kossuth-parkba s ott a vasuti épület előtt felakasztotta magát egy fára. Ugy találták meg később holtan a fán.

Színház, Irodalom.

* **Ballák bucsuja Sopronból.** Sopronból írják lapunknak: Az eredetileg csak egy hónapra tervezett soproni magyar színházi szezon úgy erkölcsileg, mint anyagilag olyan sikerrel járt, hogy Balla Kálmán színtársulata egy hónap helyett majdnem három hónapot töltött Sopronban. Most elérkeztek a jutalomjátékokhoz, a bucsufellépésekhez. Hogy milyen vélemények alakultak ki a társulat egyeséről, most a színház kapuinak bezárása előtt itt Sopronban, a wieniek tőszomszédságában, akik évről-évre hosszabb-rövidebb ideig tartó német színi ciklusokat rendeznek a városban, azt élénken jellemzi a soproni sajtó elismerése, amelylyel a társulat működését méltatta. Különösen lelkes ünneplésben volt része Balláné Marton Erzsinek bucsufellépése alkalmából. Balláné a „Cyklamen”-ben bucsuzott el a soproniaktól s a kritika a legnagyobb dicsérettel szól akitásáról. A „Soproni Napló” azzal végzi referádáját, hogy „teljesen megindokolt az a forró és majdnem extázisig fokozódó lelkesedés, amelylyel B. Marton Erzsit a soproni közönség bucsuztatta.”



A negyedik magyar hadikölcsön.

Nagybecskerek, ápr. 17.

Több mint husz hónapja annak, hogy megsemmisítésünkre törő ellenségeink reánk zudították minden idők legnagyobb háborúját. Azóta diadalmas fegyvereink súlyos csapásokat mértek roppant számú ellenségeinkre és szövetségeseinkkel együtt aratott döntő győzelmeink nyomán immár nincs kétség a végső siker iránt.

A hosszan elhúzódó háború nagy pénzügyi követelményeket támasztván az államkincstárral szemben, a hadisükségletek zavartalan ellátása céljából új hadikölcsön kibocsátása vált szükségessé. A hadviselés költségeinek fedezésére a pénzügyminiszter ezuttal — úgy mint az előző hadikölcsönöknél, azonban a záró-lás mellőzésével — 6%-kal kamatozó járadékkölcsön-kötvényeket és ezzel egyidejűleg 5½%-kal kamatozó állami pénztárjegyeket bocsát nyilvános aláírásra. A pénzügyminiszter tehát ez alkalommal is közvetlenül fordul a közönséghez, mint ez a legutóbb a német birodalomban is történt és a kibocsátás összege a nyilvános aláírás eredménye alapján fog megállapítást nyerni.

Az aláírás tartama és aláírási helyek.

Az aláírás időtartama 1916. április 19-től május 23-ig bezárólag terjed. Aláírási helyekül fognak szerepelni az összes állami pénztárak és adóhivatalok, a postatakarékpénztár és közvetítő helyei s az összes számottevő hazai pénzintézetek.

A címletek nagysága.

A bemutatásra szóló 6%-os járadékköcsönkötvények 50, 100, 1000, 5000 és 10.000 koronás, a bemutatásra szóló 5½%-os állami pénztárjegyek pedig 2000, 5000, 10.000 és 50.000 koronás címletekben fognak kiállítani. Tehát a negyedik hadikölcsönnél is a 6%-os járadékköcsönre jegyezhető legkisebb összeg 50 koronában van megállapítva, hogy így a köcsön jegyzése a legszélesebb néprétegek részére is lehetővé tétessék.

Az aláírási ár.

A kibocsátásra kerülő címletek aláírási ára aszerint, amint az aláírt összeg ellenértékének befizetése a kétrészesre osztott aláírási időtartam első vagy második felében történik, avagy az alább ismertetendő kedvezményes (részletekben történő) fizetési módozat vétetik igénybe, az időközi kamatokra való tekintettel különböző összegekben a következőképp van megállapítva:

I. a kibocsátásra kerülő és 6%-kal kamatozó járadékköcsönkötvény aláírási ára minden 100 korona névértékért: 1. ha az aláíráskor az aláírt összeg egész ellenértéke befizettetik: a) az 1916. évi április 19-től május 5-ig bezárólag történő aláírás esetén: 97 K 20 fillérben; b) az 1916. évi május 5-ikét követő időben 1916. évi május 23-ig bezárólag történő aláírás esetén: 97 K 50 fillérben; 2. ha pedig a kedvezményes (részletekben történő) fizetési módozat vétetik igénybe, az aláírási határidő egész tartamára szólólag 98 koronában.

II. Az 5½%-kal kamatozó állami pénztárjegy aláírási ára minden 100 korona névértékért: 1. ha az aláíráskor az aláírt összeg egész ellenértéke befizettetik: a) az 1916. évi április 19-től május 5-ig bezárólag történő aláírás esetén 91 K 90 f-ben; b) az 1916. évi május 5-ikét követő időben 1916. évi május 23-ig bezárólag történő aláírás esetén 92 K 20 f-ben; 2. ha pedig kedvezményes (részletekben történő) fizetési módozat vétetik igénybe, az aláírási határidő egész tartamára szólólag 92 K 65 f-ben. A fenti áron felül az aláíróval szemben sem folyókamat, sem jutalék felszámításának helye nincs.

Kamat (szelvény)-esedékeség.

A negyedik hadiköcsön 6%-os járadékköcsönkötvényei 1916. május 1-től kezdődőleg és minden év május 1-én és november 1-én lejárási félévi utólagos részletekben

évi 6%-kal, az 5½%-os állami pénztárjegyek pedig 1916. június 1-től kezdődőleg évi 5½%-kal minden év június 1-én és december 1-én lejárási félévi utólagos részletekben kamatoznak, tehát a 6%-os járadékköcsönkötvény az első szelvény 1916. november 1-én, az 5½%-os állami pénztárjegyköcsönkötvény pedig 1916. december 1-én esedékes.

Befizetési hely.

Ugy a járadék-, mint az állami pénztárjegyköcsönre az aláírt összegek ellenértéke az aláírási helynél fizetendő be.

Részletfizetési kedvezmény.

Az esetben, ha a 6%-os járadékköcsönre aláírt összeg 100 K-t meg nem halad, az aláírás alkalmával az aláírt összeg egész ellenértéke befizetendő. A 6%-os járadékköcsönre történő és 100 K-t meghaladó, valamint általában az 5½%-os állami pénztárjegyköcsönre esz-közölt aláírásoknál azonban a befizetés részletekben is teljesíthető. Ez esetben az aláírás alkalmával az aláírt összeg 10%-a biztosítékképpen leteendő; és pedig a kir. állampénztárnál és adóhivataloknál, a m. kir. postatakarékpénztár közvetítő hivatalainál, továbbá az 1898:XXIII. t.c. alapján alakult Országos Központi Hitel-szövetkezethél készpénzben, a többi aláírási helynél pedig vagy készpénzben, vagy olyan értékpapirokban, amelyeket az aláírási hely elfogadhatónak tart. A részletek pedig a következőképp fizetendők:

a) a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1916. június 9-ig,

a) a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1916. június 17-ig,

a) a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1916. június 23-ig,

a) a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb 1916. július 8-ig.

Az utolsó befizetés alkalmával az aláírási hely a letett biztosítékot elszámolja, illetőleg visszaadja.

A jegyzési nyomtatványok.

A jegyzés céljaira szolgáló nyomtatvány-ürlapok az összes aláírási helyeknél díjtalanul kaphatók. Ily nyomtatványok hiányában az aláírás levélileg is eszközölhető.

A befizetési elismervények kiállítása és a végleges címletek kiadása.

A befizetés alkalmával az aláíró fél az aláírási helytől pénztári elismervényt kap, amely a fél kívánatára 1916. június 15-től kezdve a m. kir. pénzügyminiszterium részéről kiállított ideiglenes elismervényre fog kicseréltetni, amennyiben eddig az időpontig a végleges címletek kiadhatók nem lesznek. A végleges címletek kiadására nézve, illetve a fél kívánatára kiadott ideiglenes elismervényeknek a végleges kötvényekre való kicserélésére nézve idejkorán hirdetmény útján fog a felhívás közzététetni. A végleges kötvények kiadása költségmentesen ugyanazon a helyen fog megtörténni, ahol a pénztári elismervények, illetve a fél kívánatára kiadott ideiglenes elismervények kiadottak. Ideiglenes elismervényekre előreláthatólag nem lesz szükség, mert valószínűleg már rövid idő múlva elkészülnek a végleges kötvények.

A köcsön felmondása.

A m. kir. pénzügyminiszterium fenntartja magának azt a jogot, hogy előre közzéteendő három havi előzetes felmondás mellett, úgy a 6%-os járadékköcsönt, mint az 5½%-os állami pénztárjegyköcsönt egészben vagy részben, névértékben visszafizethesse, azonban az esetleges felmondás a 6%-kal kamatozó járadékköcsönkötvényekre nézve 1921. november 1-én meg-előző időre, az 5½%-kal kamatozó állami pénztárjegyekre nézve pedig 1921. december 1-ét megelőző időre nem fog eszközöltetni.

Az 5½%-os állami pénztárjegyköcsön visszafizetése.

Az 5½%-os állami pénztárjegyekben megjelölt tőkekövetelést a m. kir. államkincstár a beváltóhelyeknél a bemutatónak, az állami pénztárjegy bevonása elle-

nében, minden levonás nélkül, adó- és illetékmentesen 1926. június 1-én visszafizeti.

Adó- és illetékmentesség. A kibocsátásra kerülő címletek után járó kamatok épp úgy, mint a köcsönvisszafizetés alkalmával a járadékköcsönkötvényeknek, illetve állami pénztárjegyeknek tőkeértéke minden fennálló és a jövőben behozandó magyarországi adó, bélyeg és illeték levonása nélkül fizetendők ki.

A címletek pupillaritása. Az aláírásra bocsátott járadékköcsönkötvények és állami pénztárjegyek — ugyanúgy mint az eddigelő kibocsátott hadiköcsönkötvények — a gyámoltak és gondnokoltak pénzeinek elhelyezésére alkalmasak.

Betétek felhasználása a jegyzés céljára.

A betéti üzlettel foglalkozó intézeteknél s más ily cégeknek 1914. évi augusztus hó 1. előtt betéti könyvre elhelyezett, egyébként a moratórium-feloldó rendeletben foglalt korlátozások alá eső betétek a kibocsátásra kerülő köcsönökre történő befizetések céljaira — önrésztőleg a kikötött felmondási idők épségben tartása mellett — teljes összegükben igénybevehetők.

Azok, akik a befizetésekre ilven betétjüket kívánják igénybevenni, annál az intézetnél vagy cégnél, illetve annak az intézetnek vagy cégnek közvetítésével tartoznak jegyezni, amelynél a betét el van helyezve.

Köcsönnyújtás a jegyzés céljára.

A kibocsátandó járadékköcsönkötvényekre és állami pénztárjegyekre az Osztrák-magyar bank és a m. kir. Hadiköcsön-pénztár e járadékköcsönkötvényeknek, illetve pénztárjegyeknek kizárólag való lekötése mellett, a névérték 75%-áig, a mindenkori hivatalos váltóleszámitolási kamatlábon, tehát jelenleg 5%-os kamattal mellett nyújtanak köcsönt. Ezek a kedvezmények 1917. évi december 31-ig maradnak érvényben.

A nevezett két intézet ugyancsak a mindenkori hivatalos váltóleszámitolási kamatlábon nyújt a náluk zálogul elfogadható értékpapirokra köcsönt, ha a felveendő összeg igazoltan a jelen felhívás alapján aláírt összegek befizetésére szolgál. A meghosszabbított ily köcsönök a mérsékelt kamatláb kedvezményében 1917. december 31-ikéig szintén részesülnek. A fenti befizetési határidők alatt a jegyzett összegre esz-közöndő befizetés céljaira folyósított köcsönök után, a fél kívánására, a mindenkori hivatalos váltóleszámitolási kamatláb helyett, 1917. évi december 31-ikéig, évi 5%-os kamatlábon biztosítottatik.

Ezenfelül az Osztrák-magyar bank és a m. kir. Hadiköcsön-pénztár a fent körülírt módozatok mellett azoknak, akik igazolják, hogy a jelen aláírási felhívásban foglalt befizetési határidők alatt az aláírásra bocsátott hadiköcsön jegyzése céljából más hitelintézetnél (bank, takarékpénztár, hitelszövetkezet stb.) vagy bankcégnél vettek fel köcsönt, ennek a köcsönnek, illetve az ily irányú kérelem előterjesztésekor igazoltan fennálló részének visszafizetésére évi 5%-os állandó kamatlábon fognak új köcsönt nyújtani s ennek a köcsönnek meghosszabbításánál is évi 5%-os állandó kamatlábat fognak alkalmazni. Ez a kedvezmény is 1917. évi december 31-ig marad érvényben. A kormány gondoskodni fog továbbá arról, hogy az előbb jelzett s a nevezett két intézet által 1917. december 31-ig nyújtott kedvezmények az aláírók részére ez időpont után is — és pedig az állami pénztárjegyköcsönre vonatkozólag 1919. évi június hó 30-ig, a járadékköcsönre vonatkozólag pedig 1921. évi június hó 30-ig terjedő hatálylyal — a jegybank vagy valamely más, a kormány által kijelölendő intézet részéről biztosítottassanak.

A címletek megőrzése.

Az aláírók kívánására a járadékköcsön köcsönkötvényeit, valamint a pénztárjegyeket a szelvények beváltásával megbízott hivatalos beváltóhelyek és az Osztrák-magyar bank budapesti főintézete 1917. december 31-ig költségmentesen fogja megőrizni és kezelni.

A negyedik hadikölcsön imént ismertetett előnyös feltételei biztos és gyümölcsöző tőkeelhelyezésre nyújtanak rendkívül kedvező alkalmat. A gazdasági életnek a háború következtében előállott korlátozottsága és csekély tőkefelvevőképessége folytán a pénzpiacon elhelyezést kereső pénzbőség uralkodik. Győzelmes haditényeink szakadatlan sorozata a háborút a végső kifejlés, a befejezés felé viszi. Ehhez járul, hogy az előző hadikölcsönök során a nemzet legszélesebb rétegeiben mély gyökeret vert és valóságosan nemzeti köztudattá emelkedett annak felismerése, hogy a létünkért vívott nagy küzdelem diadalmas folytatása és befejezéséhez szükséges hadikölcsönök jegyzésében való részvétel az aláírók anyagi javát és a legfontosabb közérdeket egyaránt nagy mértékben szolgálja. Mindez kétségtelenné teszi, hogy a negyedik hadikölcsön jegyzésének eredményében előreláthatólag épp oly impozánsan fog megnyilvánulni az ország lelkes önbizalma és nagy teherbírásáról ismételtén fényes bizonyítást tevő közgazdasági ereje, mint az előző hadikölcsönöknél.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Az alkalmatlanok ujrászorozása és a fölmentettek igazolása.

Budapest, ápr. 18. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

A főváros tanácsa falragaszokon két hirdetményt függesztett ki.

Az egyikben felhívja a Budapesten tartózkodó népfölkelésre kötelezetteket, akik 1866 és 1897 között születtek és az eddigi szemléken alkalmatlanoknak találtattak vagy meg nem jelentek, huszonnégy óra alatt az összeíró ivateket írják alá. Ezek közül az 1878 és 1897 között született népfölkelők má-

jus 16-ikától június 24-ikéig pót szemlére kötelesek jelentkezni. A többiek sorozásának idejét még nem állapították meg.

A másik hirdetmény a fölmentések ellenőrzésére vonatkozik. Minden fölmentett népfölkelésre kötelezettek fölmentése igazolása végett jelentkeznie kell, egyben fölmentését igazolnia továbbá, hogy a viszonyok, amelyek fölmentését indokolták, most is fennállanak.

Konstantinápoly bombázása.

Budapest, ápr. 18. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Londonból sürgönyzik: Az admirális jelenté:

Három repülőnk e hó 14-ikén bombázta a Konstantinápolyi löszergyárat, s a repülőhangárt, egy másik repülőnk pedig a drinápolyi vasuti állomást. Repülőnk valamennyien sértetlenül visszatértek.

Pasics Szentpétervárott.

Budapest, ápr. 18. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Szentpétervári jelentések szerint, Pasics legközelebb odaérkezik, hogy az orosz intéző körökkel Szerbia sorsáról tanácskozzék.

A cár a Krimi félszigeten.

Budapest, ápr. 18. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Mint Szentpétervárról sürgönyzik, a cár udvarával a Krimi félszigetre utazott.

A görögországi zavarok.

Budapest, ápr. 18. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Athénből sürgönyzik:

A Venizelosz-pártnak a színházban tartott konferenciáján, többen éltették a királyt, amire revolverlövés hangzott fel. A gyűlésen nagy pánik és verekedés tört ki. A rendőrség körülfárta a színházat és sokakat letartóztatott.

HIRDETÉSEK.

Munkásnő

alkalmazást nyerhet azonnal nagyobb helybeli iparvállalatnál.

Elesett hősök

exhumálását, hazaszállítását,

szükséges okmányok és engedélyek megszerzését, előnyösen eszközli

BENCZE ANTAL ÉS FIA

temetkezési intézet NAGYBECSKEREK, Nemzetközi Halottszállítási Egyesület tagja.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ARÉRT KÖZÜL A „TORONTAL” POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

Minden második sorsjegy nyer.



Minden második sorsjegy nyer.

Közgazdasági bank váltóüzlete Nagybecskerek.

Magy. Kir. Szabad.

Osztály-sorsjáték

Fő-árusítója.

Alulírott intézet tudatja az érdeklődőkkel, hogy a Magy. Kir. Szabad. Osztály-sorsjáték igazgatóságától a

„Főárusítási”

jogot megkapta. Ezáltal nagy és állandó osztály-sorsjegykészlet áll a t. vevőközönség rendelkezésére Postai megbízások haladéktalanul elintéztetnek. Telefonszám. 10.

1/8 sorsjegy ára 1.50 K, 1/4 sorsjegy ára 3.— K, 1/2 sorsjegy ára 6.— K, 1/1 sorsjegy ára 12 K.

Alárusítók helyben és vidéken megfelelő kedvezmények mellett kerestetnek.

Teljes tsztelettel

Közgazdasági Bank mint Részvénytársaság

110.000 sorsjegy.

55.000 nyeremény.

Váltóüzlete.

110.000 sorsjegy.

55.000 nyeremény.